

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

15 JUIN 1966.

- a) Proposition de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1899, modifiée par la loi du 15 avril 1958, sur la répression de l'ivresse;
- b) Projet de loi introduisant dans la loi du 1^{er} août 1899 portant revision de la législation et des règlements sur la police du roulage, modifiée par la loi du 15 avril 1958, un article 4quater concernant le dépistage de l'intoxication alcoolique par l'air expiré.

AMENDEMENTS PRESENTES
PAR LE GOUVERNEMENT AU TEXTE
PROPOSE PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

A. Au litt. e), rédiger comme suit l'article 2-7 nouveau :

« ART. 2-7. § 1. En condamnant du chef d'infraction à la police du roulage ou d'accident de roulage, pourvu que l'infraction ou l'accident soit imputable au fait personnel de son auteur, le juge peut prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule, un aéronef et une monture pour une durée de huit jours au moins et de trois ans au plus :

1. si la condamnation est infligée du chef d'infraction aux articles 2-2, 2-3 ou 2-4 ou du chef d'homicide ou de blessures;

a) R. A 7151

Voir :

Documents du Sénat :

174 (Session de 1965-1966) : Proposition de loi.

b) R. A 7167

Voir :

Documents du Sénat :

207 (Session de 1965-1966) : Projet de loi;

221 (Session de 1965-1966) : Rapport.

228 et 233 (Session de 1965-1966) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1965-1966.

15 JUNI 1966.

- a) Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 1 augustus 1899, gewijzigd bij de wet van 15 april 1958 betreffende de beteugeling van de dronkenschap;
- b) Ontwerp van wet tot invoeging in de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het wegvervoer, gewijzigd bij de wet van 15 april 1958, van een artikel 4quater betreffende de opsporing van alcoholintoxicatie door middel van de uitgeademde lucht.

AMENDEMENTEN VAN DE REGERING
OP DE DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKST.

EERSTE ARTIKEL.

A. In litt. e), het artikel 2-7 te doen luiden als volgt :

« ART. 2-7. § 1. Bij de veroordeling wegens overtreding van de politie van het vervoer of wegens verkeersongeval, kan de rechter, voor zover het misdrijf of het ongeval aan het persoonlijk toedoen van de dader te wijten is, het verval van het recht tot het besturen van een voertuig of een luchtschip of het geleiden van een rijdier uitspreken voor een duur van ten minste acht dagen en ten hoogste drie jaar :

1. zo de veroordeling wordt uitgesproken wegens overtreding van de artikelen 2-2, 2-3 of 2-4 of wegens doding of verwonding;

a) R. A 7151

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

174 (Zitting 1965-1966) : Voorstel van wet.

b) R. A 7167

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

207 (Zitting 1965-1966) : Ontwerp van wet;

221 (Zitting 1965-1966) : Verslag.

228 en 233 (Zitting 1965-1966) : Amendementen.

2. si, dans l'année précédant l'infraction, le coupable a encouru cinq condamnations pour infraction quelconque aux règlements sur le roulage.

La déchéance peut être prononcée pour une durée supérieure à trois ans ou à titre définitif dans les cas prévus au 1° si, dans les trois années précédant l'infraction, le coupable a encouru deux condamnations du chef de l'une des infractions visées à ce numéro.

§ 2. Toute déchéance prononcée à titre de peine prend cours le cinquième jour suivant la date de l'avertissement donné au condamné par le ministère public».

Justification.

Le cas visé au 2° doit être dissocié de ceux visés au 1° en ce qui concerne l'application d'une déchéance supérieure à trois ans ou définitive. Il est, d'autre part, préférable, pour éviter toute discussion sur la portée de la modification apportée au texte actuel de reprendre le libellé du début de l'article. Ce libellé se retrouve d'ailleurs dans l'article 2-8 qui reste inchangé.

**

B. Au litt. f) de cet article,

1. Au § 1^{er} de l'article 4bis, remplacer les mots « Le procureur du Roi, les officiers de police judiciaire auxiliaires de ce magistrats » par « Le Procureur du Roi, l'auditeur militaire, les officiers de police judiciaire auxiliaires de ces magistrats ».

Justification.

Etant donné l'introduction dans cet article d'une disposition prévoyant l'application d'une mesure préventive en l'absence même de toute infraction, il apparaît souhaitable, pour prévenir toute hésitation quant à la compétence de l'auditeur militaire et de ses auxiliaires en cette matière, spécialement à l'égard des membres des forces belges stationnées à l'étranger, de faire explicitement mention de celle-ci dans le texte.

Il va de soi qu'en fait, l'auditeur militaire n'exercera ces pouvoirs que lorsqu'il s'agira de personnes relevant de la compétence de la juridiction militaire.

**

2. Au même § 1, remplacer les mots « peuvent imposer de souffler dans un appareil servant à contrôler l'alcoolémie » par « peuvent imposer une épreuve respiratoire consistant à souffler dans un appareil servant à contrôler l'alcoolémie ».

Justification.

Cette modification a pour objet de donner une définition de l'épreuve imposée, qui dans la suite de l'article est désignée par les mots « épreuve respiratoire ».

**

3. Au § 2, remplacer les mots « signes d'intoxication alcoolique » par « signes d'ivresse ou d'intoxication alcoolique ».

2. zo de schuldige binnen het jaar vóór het misdrijf vijf veroordelingen wegens enigerlei overtreding van de verkeersverordeningen heeft opgelopen.

Het verval kan voor een duur van meer dan drie jaar of voorgoed worden uitgesproken in de gevallen bedoeld in 1° zo de schuldige, binnen drie jaar vóór het misdrijf, twee veroordelingen wegens een van de overtredingen bedoeld in dat nummer heeft opgelopen.

§ 2. Elk verval dat als straf uitgesproken werd, gaat in de vijfde dag na die waarop het openbaar ministerie de kennisgeving aan de veroordeelde heeft gedaan ».

Verantwoording.

Het geval bedoeld in het n° 2 van § 1 moet worden losgehaakt van de gevallen bedoeld in het n° 1 wat de toepassing van een verval van meer dan drie jaar of voorgoed betreft. Om elke betwisting over de draagwijdte van de in de huidige tekst aangebrachte wijziging te vermijden, is het voorts verkieslijk de aanvangstermen van het artikel over te nemen. Die termen vindt men trouwens terug in artikel 2-8 dat onveranderd blijft.

**

B. In litt. f) van dit artikel,

1. In § 1, nieuw art. 4bis, de woorden « De procureur des Konings, de officieren van gerechtelijke politie, hulpofficieren van die magistraat » te vervangen door « De procureur des Konings, de krijgsauditeur, de officieren van gerechtelijke politie, hulpofficieren van die magistraten ».

Verantwoording.

Aangezien in dat artikel een bepaling wordt ingevoegd die de toepassing van een preventieve maatregel voorschrijft zelfs als er geen overtreding is, blijkt het wenselijk, om elke twijfel met betrekking tot de bevoegdheid van de krijgsauditeur en van zijn hulpofficieren ter zake te voorkomen, bepaaldelijk ten aanzien van de leden van de in het buitenland gestationeerde Belgische strijdkrachten, ze uitdrukkelijk in de tekst te vermelden.

Het spreekt vanzelf dat de krijgsauditeur die bevoegdheden feitelijk enkel zal uitoefenen wanneer het personen zal betreffen die onder de bevoegdheid van het militair gerecht ressorteren.

**

2. In dezelfde § 1, de woorden « kunnen de verplichting opleggen in een toestel te blazen dat dient om het alcoholgehalte van het bloed na te gaan », te vervangen door « kunnen een ademtest opleggen die erin bestaat in een toestel te blazen dat dient om het alcoholgehalte van het bloed na te gaan ».

Verantwoording.

Deze wijziging strekt ertoe de opgelegde proef te omschrijven die vervolgens in het artikel « ademhalingsproef » wordt genoemd.

**

3. In § 2 de woorden « tekenen van alcoholintoxicatie » te vervangen door « tekenen van dronkenschap of van alcoholintoxicatie ».

Justification.

Ces deux cas sont visés par le texte actuel en posant comme condition qu'il existe « des indices d'infraction à l'article 2-3, premier alinéa, à l'article 2-4 ou à l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse ».

*
**

4. Au § 4, alinéa 2, remplacer les mots « le véhicule », par « le véhicule ou la monture ».

*
**

C. Ajouter un littéra *g*), rédigé comme suit :

« *g*) aux articles 2-11 et 2-15, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, les mots « conformément au § 4 de l'article 2-7 » sont remplacés par « conformément au § 2 de l'article 2-7 ».

ART. 4.

Ajouter un article 4 rédigé comme suit :

« *Article 4.* — Dans un délai de dix-huit mois à compter du jour de l'entrée en vigueur de la présente loi, le gouvernement fera rapport aux Chambres sur les résultats de son application et proposera les modifications ou additions dont l'expérience aurait révélé la nécessité ».

Le Ministre de la Justice,

Verantwoording.

De huidige tekst doelt op beide gevallen waar hij als voorwaarde stelt dat al « indiciën van overtreding van artikel 2-3, eerste lid, van artikel 2-4 of van het eerste artikel van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap » voorhanden zijn.

*
**

4. In § 4, tweede lid, de woorden « het voertuig » te vervangen door « het voertuig of het rijdier ».

*
**

C. Een als volgt luidende letter *g*) toe te voegen :

« *g*) in de artikelen 2-11 en 2-15, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « overeenkomstig § 4 van artikel 2-7 » vervangen door « overeenkomstig § 2 van artikel 2-7 ».

ART. 4.

Een als volgt luidend artikel 4 toe te voegen :

« *Artikel 4.* — Binnen een termijn van achttien maanden te rekenen van de dag van de inwerkingtreding van deze wet zal de regering aan de Kamers verslag uitbrengen over de resultaten van de toepassing ervan en de wijzigingen en toevoegingen voorstellen die door de ondervinding noodzakelijk mochten zijn gebleken ».

De Minister van Justitie,

P. WIGNY.